

# MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I.

SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, IULaidH 16, 1892.

No. 8.

**E. T. MOSELEY, Q. C.,**

Comhairliche, Fear-tagraidh,  
&c.,

**SIDNI, C. B.**

**Murray & Mac Coinnich,**

Comharlaichean, Fir-tagraidh,  
&c.,

**SIDNI TUATH, C. B.**

G. H. MURRAY. D. D. MAC COINNICH.

**HEARN & HEARN,**

Fir-Tagraidh, Notairean,  
&c., &c.,

**SIDNI & ARICHAT.**

J. H. HEARN.

D. A. HEARN.

**SEUMAS A. CAIMBEUL,**

Brioscaidean, Nithean-milis  
Ti, Siucar, Cofi, Tombac'  
agus Sigars.

**SIDNI, C. B.**

**THUGAIBH FANEAR.**

Reic W. E. Peters ri F. Falconer an obair-dhiolaidearachd a bha e cuir air adhart ann an Sidni.

Bidh an obair sin air a cumail air adhart anns an aite cheudna le ARTHUR FALCONER, a bha o chionn ghoirid ag obair anns na taighean diolaidearach a's fhearr a tha m Boston.

**ACFHuINN EACH DHE GACH SEORSA**

air laimh

**F. FALCONER.**

Sidni, C. B., Mai 26, 1892.

**"DHIA GLEIDH 'BHANRIGH."**

(God Save the Queen.)

LE AOCHNAS DOMHNULLACH.

"Dhia gleidh ar Banrigh mhor,  
Beatha bhuan da'r Banrigh choir,  
Dhia g'leidh 'Bhanrigh.  
Thoir buaidh dhi, 'us solas,  
Son' agus ro ghloirmhor,  
Fa'da chum riaghladh oirnn';  
Dhia gleidh 'Bhanrigh;

A Thighearn ar Dia eirich,  
Sgap a naimhdean eitich,  
'Us leag iad sios.

Cuir cli an droch riaghladh,  
Tilg sios an luib dhiabhlaidh,  
Ar dochas oirre leag—

Dhia gleidh 'Bhanrigh:

Do thiodhlaig mhaith thoir dhi,  
Doirt orre pailt gun dith,  
Fad' riaghladh i;  
Ar reachdan dionadh i,  
Toirt dhuinn aobhar, gun sgios.,  
'Bhi seinn le 'r guth sar cridh'  
Dhia gleidh 'Bhanrigh!"

**NAIDHEACHDAN NA SEACHDAINN.**

Tha troimhe cheile mhor ann am Pennsylvania. Tha ceithir mile duine anns an obair-chruadhach aig Pittsburg a diultadh obair a dheanamh, agus cha leig iad le duine sam bith eile 'dhol a dh'obair na'n aite. Dh'fheuch Carnegie, maighstir na h-obair ri daoine eile chuir a stigh, ach cha leigeadh iadsan a bha seasamh a mach leosintigh'nn air tìr. Thoisich iadan sin air losgadh air a cheile agus bha blar fuilteach eatorra anns 'n do mharbha'ih sia duine fichead, agus leonadh lethcheud duine cho dona 's nach bi iad beò. Bhuin an luchd-oibreach ris na daoine eile cho bruideil 's a b'urrainn daibh. Rinn iad an uile dhìchioll air na bataichean anns an robh iad a chuir na'n teine, agus 'nuair a gheill each dhaibh air chumha gu'm faodadh iad a dhol dhaehaidh tear uinte, cha do sheas iad ri 'm facal, ach rinneadh droch dhial air cuid dhiubh. Air an deicheamh la thug Riaghladair na staitte ordugh do na saighdearan a dhol a chur casg air luchd na h-aimhreit. Ghàbh na saighdearan sealbh air a bhaile gun duine chur na'n aghaidh. 'Sann mar so a tha cuisean a seasamh, an drasd. Co dhia tha 'n luchd oibreach air an droch

caradh no nach eil, cha'n fheaird iad idir a bhi gabhail an lagha na'n lamhan fein. 'Sann a ni e cron mor dhaibh. 'S dona 'n doigh air ole a cheartachadh, ole eile 'dheanamh.

'Nuair a chuala muinntir Halifax mar a thachair ann an St. John's, chaidh iad gun dail a chruinneachadh airgid air son cuideachadh leis na daoine bochda, agus an uine ghoirid, dh'fhag soitheach smuid am port sin air a luchdachadh leis gach ni a bhiodh feumail dhaibh. Tha bailtean eile a leantuinn air an deagh obair sin agus, am beagan laithean, tha sinn an dochas nach bi cion bidh no sodaich air sluagh a bhaile loisgte. Tha Montreal a toirt dhaibh, mar chuideachadh, \$10,000; Toronto, \$2,000; Hamilton, \$1,000; St. John, \$7,000; Truro, \$1,000; Windsor, \$1,000; Pictou, \$500; Sidni Tuath, \$500; agus bailtean eile a reir sin. Tha muinntir Chanada gu leir a nochdadh am fialaidheachd, agus an cairdeis, le bhi deanamh na dh'fhaodas iad air son na feumach, agus cha'n eil teagamh nach bi so na mheadhon air Canada 'us Newfoundland a thoirt gu bhi na's cordte, an deigh so, na bha iad 'san am a chaidh seachad.

Bha e na chleachdadh a measg nan Innseanach ann an America, o chionn ceudan bliadhna, nuair a bhiodh neach sam bith tinn 'sa chuirte fios air dotair g'a ionnsaidh, na faigheadh e bas an deigh sin, bha 'n dotair ri ghrad mharbhadh e fein! Bha innseanach ann am Manitoba am bliadhna aig am robh gille tinn. Chuir e fios air dotair, ach a dh'aindeoin sgil an fhir sin, dh'eug an gille. Smaoinich esan an sin gu'm bu choir an sean chleachdadh a chuir an guiomh, agus mharbh e 'n dotair. Chaidh binn crochaidh a thoirt a mach air, ach an aite sin tha e dol a dh'fhaotainn an tigh oibreach ri bheo.

Tha 'n Cholera ann an Russia, agus mar an cendna anns a Fhraing. Ann am Paris, ceanna-bhaile na duthcha sin, bhasaich ceud gu leth leis a ghalair sin, ach tha 'n luchd-dreuchd 'ga chumail an cleith cho math sa's urrainn daibh. Tha paiper Gearmailtoach ag radh gu bheil droch easlaint a measg nan saighdearan Ruiseanach, da mhile deug bhò bhaile St. Petersburg, 's gur e barail dhaoinè gur e 'n cholera a th'ann.

## MAC-TALLA.

Bi'dh MAC-TALLA air a chuir a mach uair 'san t-seachdainn air maduinn Di-Sathairne. A phris 50 sent 'sa bhliadhna; aon airealbh 2 shent.

Bidh am fear-deasachaidh toilichte bhi cluinntinn o chairdean na Gaelig ge be aite 'm bheil iad agus bidh e ro-thaing il airson dad san bith a chuidicheas le MAC-TALLA, litrichean, naldheachdan, &c., &c. Feumaidh gach ni dhe'n t-seorsa sin a bhi sgrìobhte air aon taobh dhe'n phaipèir.

Seolaidh gach litir 'us eile gu

J. G. MCKINNON,  
MAC-TALLA,  
Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHAIRNE, IULAI DH 16, 1892.

Tha taghadh nam Ball-Parlamaid a dol air aghaidh ann am Breatninn air an t-seachdainn so. Cha'n eil iad, anns an duthaich sin, a taghadh nam ball uile 's an aon la mar ann an Canada, ach tha 'n taghadh a dol air adhart o latha gu latha fad corr 'us seachdainn. Tha Salisbury a call cho fada so, ach cha'n eil Gladstone a gleidheadh uiread sa bha e fein no muinntir eile 'n duil. Tha e ro choltach gu'm bi an da phairtidh m'an aon mheudachd, nuair a bhios an taghadh seachad, agus mach bi taobh seach taobh laidir gu leor air son an duthaich a riaghladh.

Tha neach araidh a sgrìobhadh thughainn a "Baile nan Gaduichean," ann an Ontario. Tha e 'g radh mar so, — "Cha'n eil moran de Ghaideil anns an aite so, ach na th'ann, tha iad fìorghlan agus ro eudmhor as leth na canain bhinn, bhlada, sin a bha air a cleachdadh bho thus anns a gharadh. Tha iad mar an ceudn' a lan chreidsinn 'nuair a gheibh a Ghailig bas gu buileach nach bi moran tuilleadh ri dheanamh air an talamh so."

### SGEUL MU IARBAS AGUS DIDO NO ELISA.

Bha aig *Pugmation* rìgh Thioruis piuthar d'am b'ainm *Dido*, a bha posda ri *Sichaius*, duine saoi bhir ann an Tiorus: air son a shaoibhreis mharbh *Pugmation* *Sichaius*, an duine aig a' phiuthair. Ach theich *Dido*, agus thug i leatha an t-ionmhas a bhuneadh d'a fear, a chum gun rachadh i gu h-Africa, far an do thog i Baile d'am b' ainm *Carthago* no *Cartaigh*. Tha *Iustin*, an t-Eachdraiche a sgrìobh an-Laidinn agradh. "Am feadh a bha nithean so dol air an adhart, nuair a chuala *Pugmation* gun do theich a phiuthar, *Dido*, rinn e ullachadh gu dol 'na deigh gu cogadh rithe gu h-aingidh, agus b'ann air eigin a chunadh air ais e le guidheachan a mhathar, agus le bagraidhibh nan diathan; oir bha na faidhean fo dheachdadh nan *Dee* a' cur an ceill da nach rachadh e as gun pheanas nan cuireadh e bacadh, no stad, air ceud-fhas a' bhaile sin (*Cartaigh*), am baile mor a bh'hortan-

aiche air an t-Saoghal uile. Mar so thugadh cothrom teichidh do 'n dream a bha air an ruaig.

An deigh dhaibh *Africa* a ruigsinn, agus *Baile Chartaigh* a thogail, chuala *Iarbas*, aon de rìghribh nam fineachan borb a bha san tir sin, ionradh air cliu agtis morachd na ban-rìghinn, *Dido*, agus smuainich e gun iarradh e i ri phosadh. Tha *Iustin*, an t-Eachdraiche ceudna, a' cur an ni so an ceill, anns an *XVIII*mh Leabh. d'a *Eachdraidh*, 6mh Caib, mar so, "Nuair a bha cuisean *Chartaigh* ann an staid shoibhheasaich, lan sealbh-mhorachd, ghairm *Iarbas* rìgh nan Maicsiteanach deichnear de phrionnsaibh nan *Cartaighineach* d'a ionnsuidh agus dh'iarr e *Elisa* (no *Dido*) ri phosadh a' bagairt cogaidh nan diulteadh e. Bha eagal air na teachdairibh so a chur an ceill do'n bhan-rìghinn agus uime sin ghnathaich iad innleachd air a son do reir seoltachd nam *Poinneach* (*Punic Lat. Poeni*). Dh'innis iad gun robh an rìgh ag iarraidh neach-eigin a theagaisgeadh dha fein 's do na h-Afraich am biadh a dheasachadh air doigh a b'uaisle; ach co ghabhadh faotainn aig an robh misneach gu dol a mach bho chilsibh gu sluagh borb a bha teachd beo mar na faidh-bheathaichibh? An sin, nuair a chronaich a' bhan-rìghinn iad, ag radh, an robh iad a' diultadh beatha chruaidh thrioblaidheach a chaitheamh airson saorsa an duthcha, d'an robh eadhon am beatha fein mar fhiachaibh nan iarrteadh i, chuir iad an ceill iarrtus an rìgh, agus thubhairt iad rithe an ni a dh'orduich i do chach gun robh sin aice fein ri dheanamh nam b'aill leatha comhairle a ghabhail air son maith a' bhaile. Ghlacadh i leis an innleachd so, agus nuair a bha i re uine fhada a' gairm air ainm a fir le moran dheur agus le tuireadh bronach, fhreagair i mu dheireadh gun rachadh i an taobh a bha am freasdal 'ga gairm air son a Baile fein. Anns an staid so chuir i seachad uine thri miosan, thog i aig iomall a bhaile cruach fhiodha mar gum biodh i dol a dheanamh reite ri *Tannasg* a fir, agus a' dol a dh' iobradh do na *Dee iochdarach* mun poasdh i. Mharbh i moran bheathaichean reamhra air son na h-iobairt, agus air dhi a claidheamh a ghlacadh dhirich i suas gu mullach na eruaiche, dh'amhaire i mu'n cuairt air an t-sluagh agus thubhairt i gun robh i dol a dh-ionnsuidh a fir mar dh'aithn iad. Mar sin chuir i crìoch air a beatha leis a' chlaidheamh."

D. B. B.

Chaochail coig ceud 's tri fichead 'sa coig leis a cholera ann an *Turkestan*, bho'n 28mh *Mai* agus an 2ra la de dh' *Iun*, ceithir lathia.

Sgaoil Parlamaid Chanada Di-sathairne so chaidh, an deigh a bhi cruinn fad cheithri miosan:

## D. MAC 'ILLINNEAN, TAILEIR,

SIDNI, - - C. B.

Aodaichean *Sassunach* agus *Albanach* dhe gach seorsa 's grinne 'sis fhearr, a feitheamh ri'n cur gu feum. Duine san bith a dh' fhagas a thombas aig *Mac 'Illinnean*, bidh e cinnteach a deise cho cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear an aite san bith.

TAGHAIL AIG

## Aoghnas Domhnullach, CEANNAICHE,

SIDNI, - - - C. B.

Tha *Flur*, *Min*, *Siucar*, *Ti*, *Tombaca*, *Coirce*, *Feur*, agus iomadh ni eile aige.

RI'N REIC SAOR!

THA

## E. C. NIC FHIONGHAIN,

SIDNI, C. B.

A reic Measan dhe gach seorsa, *Canndaidh*, *Brioscaidean*, *Siucar*, *Cof*, *Ti*, &c.

*Ti*, *Cof*, *Bainne*, agus deochannan stù eile air laimh an comhnuidh. Biadh air dheasachadh an uine ghoirid.

## SANAIS.

Thigibh an so,  
Thigibh an so.  
Thigibh an so le bhur cuinneadh.  
Thigibh an so, 's gheibh sibh cunnradh.  
Gheibh sibh rùd dàor.  
Gheibh sibh rùd saor.  
Gheibh sibh gach ni mar bu run leibh.  
Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh.  
Seach naibh na h-uile  
Dheoghladh bhur cuid,  
'San teanga 'nam pluic oirbh a burtadh.  
Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh.  
TIGH ACADIA.

AM FEAR A GHOID A MHUC.

Le "Fionn."

Thog e air gu tigh Dhughail Ruaidh agus 's ann a bha e coltach ri fear air an robh na maicir an toir. Dh' amhairceadh e air gach taobh an drasd 's a rithist; 's an sin bheireadh e suil thar a ghualainn feuch an robh dain' air a lorg, mar a thuir an sean-fhacal,—"tuigidh gach cu a chionta," agus ma dheireadh an d'rainig e Dughall Ruadh, 's leig e ris run a thuruis. Ged a dh' theuch e ri suas na firinn a chuir air a bhreig, thug Dughall Ruadh an seud a bh'aige gu math, agus chuir e roimhe gu'm biodh an spiocaireachd daor do Donnacha Tioram. "S mi tha toilichte gu'n d' thainig thu," arsa Dughall, "Tha mi faicinn gu soilleir nach bi ann ach goraiche dhtinne aig a bheil mucan, an fheoil a roinn orrasan a tha gun mhuc. Bha an riaghailt math gu leorcho fada 's a bha muc aig gach teaghlach, ach dh' fhalbh sin, 'us thainig so, agus tha e mar fhiach-aibh air gach duine a bhi dluigheil, curamach ma'n cuid fein." Air eagal gu'n abair daoine gur e 'n cruas, 's an spiocaireachd, a thug ortan t-seana chleachdadh a leigeil gu tur air dichuimhn', feumaidh siun seol a dheanamh air a mhuc a chur as an rathad an latha 'theid a marbhadh.' "Cuiridh mi falach i," arsa Donnacha Tioram, "agus their mi gu'n deachaidh a goid." "A cheart ni," arsa Dughall Ruadh, "nach tu tha fada sa cheann. Gheibh mise mo sgonn fein d'an mhuc thair sam bith." "Gheibh, gheibh," arsa Donnacha Tioram. "So agad mar theid thu mu'n chuis," arsa Dughall Ruadh; "crochaidh tu closach na muice ann an tigh nan cairtean, re na h-oidhche; aig deul an latha, eirich agus cuir am falach i, agus boidich gu'n deachaidh a goid a tigh nan cairtean." "Foghnaidh sin a Dhughail," arsa Donnacha Tioram; "'s tu fein gille nan car; nach sinn a thachair air a cheile. Bho'n fhuair mi'n gnothuch socraichte a reir mo mhiann, cha bhi saoghal na muice fada nis, 's bi'dh i againn uile dhuinn fein. 'Is fearr eun 's an laimh no dha air iteig.' Stan leat, a Dhughail, leiggh mi fios dhuit an uair a mharbhas mi a mhuc."

Is gann a bha Donnacha Tioram a rithach air an dorus, an uair a thoisich Dughall Ruadh,—crabach 's mar a bha e,—air Ruidhle Thullachain a dhannsadh, gus an do theab e e fein a chuir as an amhaleh an measg na bha de chip 's de sheana bhrogan air an urlar; oir bha de bhrogan air urlar Dhughail, a feitheamh an caraidh, 's gu'n saoilleadh tu gu'n robh ceithir chasan air a h-uile duine 's an agireachd. "Mac an fhir ud!" thuir Dughall, an deigh dha dol troimh cheithir chuir fhichead Ruidhle Thullachain; "creanaidh esan air a spiocaireachd, ma bhios Dughall Ruadh beo gu Diuain so tigbinn, rud a bhitheas. Theid

mise 'n urras gu'n tuig Donnacha Tioram ciod is ciall da bhi call nam boitean agus a trusadh nan siabhag. 'S fheudar dhomh Calum Taileir fhaicinn mu'n ghnothuch so." An uair a bha obair latha seachd, thog Dughall Ruadh air gu tigh Chalum Taileir, 's dh'innis e dha mar a bha cuisean a seasamh. "An cealgair dubh!" arsa 'n Taileir, "tha mi tuigsium a nie ciod am feum a bh' aige air mo chrios-tomhais an latha roimhe. Nan robh fhios agamsa gur ann a dol 's thomhas na muice a bha e le m' chrios, cha d' fhuair e oirleach dhe; ach fuirich ort,—bi'dh car eile 'n adhairc an daimh, 's car ur an ruidhle 'bhodaich, ma 's fhiach sinne ar brochan, a Dhughail."

(Ri leantrinn.)

Bha teine mor ann an St. John's, Newfoundland, air an t-seachdainn so chaidh. Thoisich an teine air Di-haoine ann an seann sabhal. Bha duine stigh a lasadh pioba agus thuit pairt do'n teine ann an fhodar air an urlar. Ann am beagan mhionaidean bha 'n sabhal uile na theine dearg. Bha moran de sheann taighean faisg air agus ghabh iad sin teine gu h-ealamh agus mu'n robh fhios aig muinntir a bhaile c'aite 'n robh iad, bha 'n teine air feadh a bhaile air dhoigh 's neach gabhadh casg cuir air. Fad cheithir uairean fichead bha 'm baile losgadh. B'fheudar do shoitichean a bh'anns an acarsaid a dhol a mach na b'fhaide no bhiodh iad air an call, 's thug aireamh mhor do 'n t-sluagh orra dha'n uisge ann am bataichean. Air an t-Sraid Uisge bha moran de thighean cloiche, ach cha do sheas iad sin dad na b'fhearr na na togalaichean fiodha. Mu mheadhon-latha Di-sathairne thoisich an teine ri dhol air ais an deigh eorras da mhile tigh a chur gu lar, agus ceithir mile deug 'us coig ceud duine fhagail gun dachaidh. Cha robh oifig paiper-raidheachd, oifig fear-lagha, no tigh-cmhaidh ministear anns a bhaile, nach deach a losgadh. Tha 'n eaglais Shasunnach, a b'fhiach leth-muillean, na luathainn. Tha moran de dhaoine bochda anns a bhaile a chail na bh'aca dhe'n t-saoghal leis an teine, 's a tha 'n diugh gun tigh, gun bhaidh, 's gun aodach. Bha muinntir a bha air an deagh dhoigh maduinn Di-haoine, gun sgillinn ruadh no fiach sgillinn aca, feasgar Di sathairne. Chaidh dithis de chloinn bhig a losgadh gu bas. Thuit aon duine as a sheasamh leis an eagal. Chaidh coignear a losgadh no bhathadh air bata-smuid a chaidh nathaine. Chaill ochdnar uile gu leir, am beatha, agus rainig an call uile suas ri fichead muillean dolair.

Dh'fheuch H. M. Stanley, fear-rannsachaidh Africa, ri aite suidhe fhaighinn anns a Pharlamaid Bhreatunnach, ochionn ghoirid, ach cha deachaidh sin leis. Thainig am fear a ruith na aghaidh a mach fad air thoiseach air.

BARGAIN.

B'fhearr leinn gu feuchadh sibh am Flur, a Mhin, an Siucar, 'san Ti a tha sinna a reic. Tha h-uile duin' ag radh gur h-ann againne gheibh iad an cunnradh a's fhearr, agus gu bheil sinn a reic ar bathair nis saoire na aon de chach.

Botainnean & Brogan air a phris a phraigheadh tu orr a anns an fhactoridh.

Fiodh agus gach ni eile air son togai thaighean *gle shaor*.

C. H. HARRINGTON & CO.  
Sidni, C. B.

Ma Cheannaicheas to Bathar

—BHO—

C. S. JOST & CO.,

Cha bhi aithreachas ort.

Airson ad no boineid ruig

MAIRI A. NIC FHIONGHAIN,

aig a bheil

ADAN,  
BOINEIDEAN,  
RIBINNEAN,  
FLURAIICHEAN,  
ITEAN,

agus iomadh ni eile. Ad saor no daor mar a's ail leat. Tha'n ad a's saoire gle mhath, ach si'n ad a's daoire 's fhearr.

Am bheil Piano, Organ no Inneal-fuaigheal a dhith ort? Cha'n eil inneal-ciuil ann an Canada ni's fhearr na Pianos agus Orgain "Kharm." Fhuair iad cliu mor aig Feill Halifax an uiridh.

Agus 'se 'n "Raymond" agus an "New Williams" am da Inneal-fhuaigheal a's fhearr a tha ri'm faotainn air thalamh. Airson tuilleadh fiosrachaidh ruig, no sgrìobh gu

C. B. TRAVIS,  
P. O. Box 68, Sydney, C. B.

**BROSNAICHADH-CATHA BHRUIS.**

(Eadar t'èangaichte o' n' Bheurla.)

'Fhèachd Alba, thug le Uallas buaidh,  
'Stric fo Bhrus bha'n eogadh cruaidh,  
Failte dhuibh gu fois na h-uaigh,  
No gu buaidh is sith.

So an latha—an uair se tha,  
Feuch fo'n cruaidh a nuas mar sgail,  
Feachd na h-uail fo Ionhar dan,  
'Dheanamh thraillean dinn.

Co na shloightear, feallta, fuar?  
Co na ghealtar dh'iarradh uaigh?  
Co na thraill fo shail luchd-fuath?  
Clis bi bhuam! fhir-chlith.

Co as leth a Thir, sa Coir  
'Thairneas stailinn chruaidh na dhora?  
Buaidh an aird, no bas le glair!  
Lean a dheoin do Rìgh.

Air ar bruid fo-shluagh neo-chaomh,  
Air bhur n' al an sas san daors,  
Traighidh sinn ar fuil 's an raon.  
Bheir sinn saors' d'ar linn.

Sios na coimhich bhorb gu bas!  
'Streath gun iochd gach ceann thig bhain,  
Saorsa thig an Iorg gach straic.  
Buaidh no bas ma'n till.

S. A.

Arisaig, 1897.

**BHON CHAMUS FHARSUINN.**

Faillt air MAC-TALLA! Is fada bho'n a  
chualas a ghuth an toiseach, ged nach  
fhaca sinn riach e gus air an t-samhradh  
so. An tus mo latha 's minig a bha e  
magadh air mo ghlaodhaich agus e 'ga  
fhalach fhein orm anns an t-sabhal no, sa  
Bheinn Bhrìc. Bha mi 'n duil an uair  
'n na faighinn greim air gu'n cuirinn car  
na amhaich, ach 'nuair thainig e g'am  
ionnsaidh, chòrd a choltas rium cho math;  
bha e cho deas-bhriathrach, taitneach anns  
gach doigh, agus an aite bhi gruamach  
ris 's ann nach bi mi toilichte mur tig e  
g'am choimhead, a chuid a's lugha, aon  
uair 'san t-seachdainn.

AN SEANA GHIULLAN.

Mu Thrè uairean 'sa mhaduinn, Di-  
luain so chaidh, thuit torr mor de thalamh  
's de chroig air baile beag ann an Savoy,  
d'an ainm St. Gervais Les Blaines, agus  
chaidh aireamh mhor thairghean a thiodh-  
lacadh leis. Bha 'n sluagh uile na'n cadal  
aig an am agus cha robh doigh ac air a dhol  
as. Chaidh cuid dhiubh a mharbhadh na'n  
taighean, agus chaidh moran eile 'sguab-  
adh do'n abhainn far 'n do bhathadh iad.  
Cha'n eil fhios ceart fhathast cia meud a  
shail am beatha, ach fhuair eadh cor' us  
ceud gu leth air am bathadh anns an  
abhainn, agus deich-'ar-fhichead marbh  
air tir.

Chuir an Seitbeach-smuid "Harlaw" air tir gu

**GOINNEACH R. MAC GOINNICH,**

**SIDNI TUATH, C. B.**

- 150 baraile Siucair,
- 250 " Fluir,
- 100 " Min Choirce,
- 10 " Molasses,
- 100 bocsa Tombaca.
- 200 ciste Ti a Lunnain.

Feol air a spiosradh, agus moran de sheorsaichean eile nach gabh ainmeachadh an  
so. Faiceadh gach neach air a shon fein.

**LEUGH SO.**

Tha mi reic Uidheaman-Giulain dhe gach seorsa na's saoire  
na gheibhear an aite sam bith eile 'n Ceap Breatuinn. Bheir  
mi dhuit Cairt-Rathaid air \$22. Tha mi dol an urras air gach  
Carbad a ni mi gu'm bi thu riarichte leis.

Ceannaich do Charbadan 'nad dhuthaich fhein, 'sna bi cuir  
do chuid airgid air falbb, gu h-araidh, 'nuair a gheibh thu cho  
saor agus cho math aig an tigh

**D. W. MAC FHIONGHAIN,**

**SIDNI TUATH, C. B.**

Taghail aig Stor

**MATHESON, TOWNSEND  
& CO.,**

agus faic na tha aca de

**Bhathar de gach seorsa,**

agus e ri reic gu saor.

Math ar Duthcha tha 'nar  
beachd.

**COMHRADH.**

"De'n uair a tha e!"  
"Tha e coig mionaidean an deigh tri."  
"Ciamar a tha fios agad?"  
"Nach do sheall mi air m' uaireadear."  
"Dh'fhaoidte gu bheil an t-uaireadear  
sin ro-luath."

"Cha'n eil e luath no-mall riamh on a  
chaidh a chuir air doigh mu'n am so 'n  
uiridh. Bha e roimhe sin cho mi dhoigheal-  
'sa bha 'leithid riamh, air aon spoig, 'se  
cho gliegach 's nach b' urrainn dhomb-  
feum sam bith a dheanamh dheth. Ach  
an drasda 'se uaireadear cho math sa tha  
'san duthaich."

"Co 'charaich e?"  
"O, nach be cheist e! Charaich

**GUZZWELL & RHODES,**

ann an Sidni, feadhainn da 'm b'athas  
charadh."